

Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031

U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Substitute for form 1449A/PTO

## INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT BY APPLICANT

(use as many sheets as necessary)

Sheet of

Co	mplete if Known		1
Application Number	10/022,341	DECE	イント
Filing Date	12/20/2001	THEOL	
First Named Inventor	LAURIN		1
Art Unit /		- JUN A	-B 2002

**Examiner Name** Attorney Docket Number

Technology Center 2600 13860

		γ ·	U.S. PATI	ENT DOCUMENTS	
Examiner Initials		Document Number  Number - Kind Code <sup>2</sup> (if known	Publication Date MM-DD-YYYY	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Pagas, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear
ہر		us- 5896215	4/20/1999	CECIL	
i		us- 4163123	7/31/1979	BRODSKY	1
		us- 5717392	2/10/1998	ELDRIDGE	
		us- 6122520	9/19/2000	WANT	
		us- 5767795	6/16/1998	SCHAPHORST	<u></u>
l		us- 4959828	9/25/1990	AUSTIN	·
$\mathcal{I}_{\mathcal{U}}$		us. 3934202	1/20/1976	MISSALE	
	<b>-</b>	us.			
		us-			
		us.			
		us-			
	·····	us.			[
		US-			
		US-			[

		FOR	EIGN PATENT D	OCUMENTS		
Examiner Initials	Cite No. <sup>1</sup>	Foreign Patent Document  County Code3 -Number4 - Kind Code5 (/ known)	Publication Date MM-DD-YYYY	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear	т6
	-	The state of the s	2/4/99	DROEGER, Detlef		
7	ļ	GB 2 309 523 A	7/30/1997	Creativity Innovation		
}		WO 01/88876 A1		Kruse Productions Ltd		
		EP 0 788 248 A3 WO 93/20546 A1	08/06/1997  10/14/1993	Personal Marketing		
	······	WO 99/55133 A3	11/4/1999	PARIENTI. Raoul Brand Ans		
		WO 99/55133 A2	11/4/1999	Brand Ans		
		WO 99/60548 A1		GRUAFEN. Dov		
70	ļ	WO 97/49241A1		BEN-MOSHE, Gil		
70		77 04 640 00 00 00	12/24/1997 9/13/1995	BEN-MOSHE, Gil Samsung Electronics		

Examiner Date Signature

\*EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not original in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

Applicant's unique citation designation number (optional) \*See Kinds Codes of USPTO Patent Documents at \*\*\* OFFICE OFFIC English language Translation is attached.

English language Translation is attached.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the Individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reppy 100

PTO/SB/08A (10-01)
Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031
U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
For 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB

Substitute for form 1449A/PTO

## INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT BY APPLICANT

(use as many sheets as necessary)

Sheet of 4

Co	mplete if Known	100	) ·
Application Number	10/022,341	- H-C	EIVED
Filing Date	12/20/2001		
First Named Inventor	LAURIN	JUN	0 3 2002
Art Unit		7.011	0 0 2002
Examiner Name		Toohnole	
Attorney Docket Number	13860	Technolo	y Center 260

.....

	U.S. PATENT DOCUMENTS				
Examiner initials	Cite No. <sup>1</sup>	Document Number Number - Kind Cods <sup>2</sup> (if known	Publication Date	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Pages, Columns, Lines, Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear
••••••		US			
•••••		US-			
		US-			
		US-	***************************************		
		US-	******************************	•••••••••••••••••••••••	
		US-	••••••		
		US-	••••••		
		US-	••••••		
•		US-		***************************************	•
· 		US-	***************************************		
		US-			•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
		US-			
		US-	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		***************************************
		US-			
		US-		***************************************	,
		US-	***************************************	***************************************	
		US-			·····

		Fornier Cotant Day	EIGN PATENT D	OCOMEIN S		
Examiner		Foreign Patent Document	Publication Date	Name of Patentee or	Pages, Columns, Lines,	=
initials*	No.1	County Code 3 - Number 4 - Kind Code # (F Incent)	MM-DD-YYYY	Applicant of Cited Document	Where Relevant Passages or Relevant Figures Appear	70
<u>20</u>		EP 046432.8 B1	1/8/1992	Samsung Electronics		-
<u> 70</u>		EP 046432 8 A2	1/8/1992	Samsung Electronics	***************************************	
2W	·····	09203383 A (english abst)	02/26/1999	Matsushita Electric		
	•••••				***************************************	·····
			*************************			
	••••••				***************************************	
•••••	•••••		*************************			•••••
	••••••					••••
	•••••		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			•••••
	-					

Considered

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case.

Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Petent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

E TRADE

of |4

Sheet 3

PTO/SB/08B (10-01)
Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031
U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
uired to respond to a collection of Information unless it contains a valid OMB

Under the Paperwork F

Complete if Known Substitute for form 1449B/PTO **Application Number** 10/022.341 INFORMATION DISCLOSURE 12/20/2001 Filing Date LAURIN STATEMENT BY APPLICANT First Named Inventor **Group Art Unit** (use as many sheets as necessary) Examiner Name

Attorney Docket Number

JUN 0 3 200) OTHER PRIOR ART - NON PATENT LITERATURE DOCUMENT CONTO Include name of the author (in CAPITAL LETTERS), title of the article (when appropriete), title of the Examiner Item (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc.), date, page(s), volume-issue number(s) publisher, city and/or country where published Sketch hand-drawn by one of the applicants after viewing a multi Oh language tour system on the Bateux Parisiens in Paris, France in August "The Group Room (R) to Broadcast Live in Two Languages From Three JL Cities on Two Continents", Newswire, 6/21/2001 "Wordstream Unveils Pioneering Real-Time Language Translation Tech JW nology in Olympic Games Demonstration Project", Newswire, 9/26/2001 "MSHOW.com Delivers Multi-Language Global Interactive Broadcast for Symantec Sales Program", Newswire, 07/17/2001 Kiyooka, Hiroshi et al, "Synchronous Dual System Using Minicomputers For NHK, RADIO Japan", Japan, August 1974 Chamish, Barry, "New Technologies Pack More Value Into Satellite Channels", Satellite Communications, 2/1996 "DBS in Europe", Satellite Communications, 05/1989 Arora, V.K. et al, "Dual Language or Stereo TV: Multichannel Sound Transmission Systems", Electronics Information and Planning, 2/1989 Pavlovic, I, "Two-Alphabet Multilingual Teletext Service in Yugoslavia", Telecommunication Journal, 03/1990 EBU Tech. Centre, "Technical Implications of a Pan-European Television Programme Experiment With Olympus", Rassegna Int. Electronica Nucl. & Aerospaziale, 1985 Gressman, R. et al, "Technical Realization of a Round-Table Discussion at the Hungarian Radio", Proceedings of the 32nd Congress on Electronics: Satellite Broadcasting, 1985

Examiner Date Signature Considered

2600

<sup>\*</sup>EXAMINER: Initial's reference considered, whether or not citation is to conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

Applicant's unique citation designation number (optional). 2 Applicant lesto place a check mark here if English language Translation is attached. Burden Hour Statements This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.



Examiner

Signature

PTO/SB/08B (10-01)
Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031
U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of Information unless it contains a valid OMB control number.

Complete if Known Substitute for form 1449B/PTO 10/022,341 **Application Number** INFORMATION DISCLOSURE Filing Date 12/20/2001 STATEMENT BY APPLICANT First Named Inventor LAURIN **Group Art Unit** (use as many sheets as necessary) Examiner Name Sheet 4 of 4 Attorney Docket Number 13860

		OTHER PRIOR ART - NON PATENT LITERATURE DOCUMENTS	7 00
Examiner Initials	Cite No.1	Include name of the author (in CAPITAL LETTERS), title of the article (when appropriate), title of the item (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc.), date, page(s), volume-issue number(s), publisher, city and/or country where published.	T <sup>2</sup>
The		"Newest", Acoustigude, 3/22/02	
~~		"Technology", Acoutiguide 、3/23/02	
JW		"The PortaDAP line", Acoustiguide , 3 ) 22 / 02	
5		"The ProDAP line", Wanadoo , 3)23 [5]	
JW	·	"exSite(TM) by ESPRO", Espro	
W		"MyGuide(TM) by ESPRO", Espro , 3/20/62	-
(TV)		"GroupGuide(TM) by ESPRO", Espro 13/22/02	
JU		"BusGuide by ESPRO", Espro, 3 / よる (のフ	

\*EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant. with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance

Date

Considered

<sup>1</sup> Applicant's unique citation designation number (optional). 2 Applicant is to place a check mark here if English language Translation is attached.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.